



Podręcznik użytkownika

MiVue™ Seria J30

Poprawka: R01
(1/2024)

Zastrzeżenie

Zdjęcia ekranowe w tym podręczniku zależą od systemu operacyjnego i wersji oprogramowania. Zaleca się pobranie najnowszej instrukcji obsługi ze witryny firmy Mio™ (www.mio.com).

Specyfikacje i dokumenty mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Firma MiTAC nie gwarantuje, że dokument ten jest pozbawiony błędów. Firma MiTAC nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody wynikające bezpośrednio lub pośrednio z błędów, pominięć lub rozbieżności między urządzeniem a dokumentami.

Uwagi

Nie wszystkie modele są dostępne w każdym regionie.

W zależności od określonego zakupionego modelu, kolor i wygląd urządzenia oraz akcesoriów mogą nie pokrywać się dokładnie z rysunkami przedstawionymi w tym dokumencie.

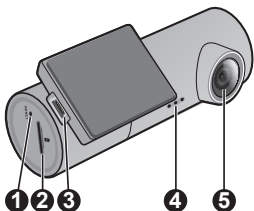
MiTAC Europe Ltd.
The Pinnacle, Station Way, Crawley RH10 1JH, UK
MiTAC Europe Ltd. Sp. Z o. o, Oddział w Polsce
ul. Puławska 405 A, 02-801 Warszawa, Poland

Spis treści

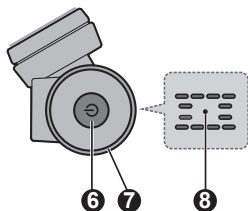
Poznanawanie wideorejestratora	4
Przycisk zasilania	4
Wskaźnik	5
Aplikacja MiVue Pro	6
Ustawianie połączenia WIFI	6
Aktualizacja kamery	7
Używanie wideorejestratora w pojeździe	8
Środki ostrożności i uwagi	8
Montaż wideorejestratora	9
Wkładanie karty pamięci	11
Formatowanie karty	11
Włączanie wideorejestratora	12
Ponowne uruchomienie wideorejestratora	12
Wyłączanie kamery	12
Nagrywanie w trybie jazdy	13
Nagrywanie ciągle	13
Nagrywanie zdarzenia	13
Ustawienia systemu	14
Nagr. wideo	14
System	14
MiVue Manager	15
Instalacja MiVue Manager	15
Odtwarzanie plików nagrania	15

Dalsze informacje.....	18
Dbanie o urządzenie	18
Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa	19
Informacje o przepisach (CE).....	20
Informacje o zgodności z przepisami Wielkiej Brytanii.....	21
WEEE.....	21

Poznananie wideorejestratora

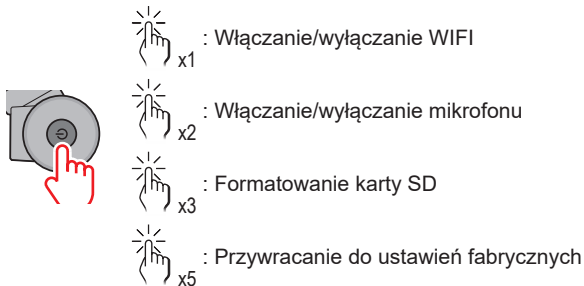


- ❶ Przycisk resetu
- ❷ Gniazdo karty pamięci
- ❸ Złącze mini-USB
- ❹ Głośnik
- ❺ Obiektyw kamery



- ❻ Przycisk zasilania
- ❼ Wskaźnik
- ❽ Mikrofon

Przycisk zasilania



Wskaźnik

- Świeci **zielonym** światłem podczas nagrywania.
- Miga **zielonym** światłem podczas nagrywania zdarzenia.
- Świeci **bursztynowym** światłem wskazując, że nagrywanie zostało zatrzymane z powodu problemów systemowych (np. włączony tryb WIFI, błąd karty pamięci, itp.).
- Miga **bursztynowym** światłem w trakcie aktualizacji.

Aplikacja MiVue Pro

Aplikacja MiVue Pro umożliwia oglądanie, udostępnianie i wykonywanie kopii zapasowej filmów wideo nagranych w kamerze MiVue przez WIFI. Aplikację "MiVue Pro" można bezpłatnie pobrać i zainstalować ze sklepu Apple App Store lub Google Play.


Uwaga:

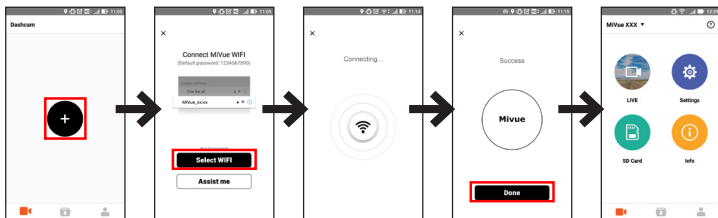
- Aplikacja MiVue jest zgodna z systemami iOS 9.0 (lub nowszym) i Android 5.0 (lub nowszym). Firma MiTAC nie gwarantuje zgodności produktu ze smartfonami wszystkich producentów.
- Nie wszystkie funkcje są dostępne w każdym modelu.

Ustawianie połączenia WIFI

Na kamerze samochodowej MiVue, naciśnij krótko , aby włączyć tryb WIFI.

Wykonaj podane czynności na swoim smartfonie w celu skonfigurowania połączenia WIFI.

1. Upewnij się, że w smartfonie została włączona funkcja WIFI.
2. Otwórz aplikację MiVue Pro i stuknij ikonę „+”.
3. Stuknij **Wybierz WIFI**, a następnie wybierz kamerę do połączenia.
4. Stuknij **Gotowe**, aby dokończyć nawiązywanie połączenia WIFI.
5. Po połączeniu urządzeń na ekranie wyświetlona zostanie główna strona ().



Aktualizacja kamery

Czasami firma MiTAC może oferować różne aktualizacje oprogramowania (włącznie z firmware urządzenia, danymi fotoradarów i danymi audio). Aktualizację danych można wykonać przez sieć w aplikacji MiVue Pro. Gdy dostępne są nowe dane, po otwarciu aplikacji pojawi się polecenie aktualizacji danych. Wykonaj instrukcje na ekranie, aby przeprowadzić aktualizację.

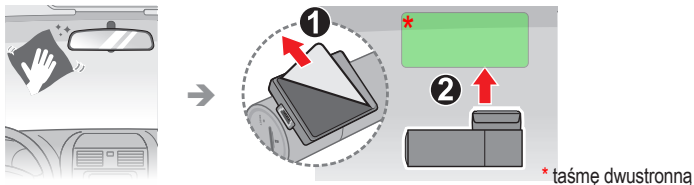
Używanie wideorejestratora w pojeździe

Środki ostrożności i uwagi

- Nie należy korzystać z urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdów. Korzystanie z tego produktu nie zwalnia kierowcy od pełnej odpowiedzialności za własne czyny i nawyki. Odpowiedzialność obejmuje przestrzeganie wszystkich przepisów ruchu drogowego, aby unikać wypadków, zagrożeń dla zdrowia i życia oraz uszkodzeń mienia.
- W przypadku używania kamery w samochodzie wymagany jest zestaw do montażu na szybie. Kamerę należy umieścić w odpowiednim miejscu tak, aby nie zasłaniała widoku kierowcy ani nie kolidowała z kierunkiem otwarcia poduszek powietrznych.
- Należy upewnić się, że żaden przedmiot nie blokuje obiektywu kamery oraz że w pobliżu obiektywu nie ma materiałów odbijających światło. Obiektyw należy utrzymywać w czystości.
- Przyciemnienie szyby przedniej samochodu specjalną powłoką może wpływać na jakość nagrywania.
- Aby zapewnić najwyższą jakość nagrywania, zaleca się umieszczenie kamery w pobliżu lusterka wstecznego.
- Należy wybrać odpowiednie miejsce montażu urządzenia w pojeździe. Nigdy nie należy umieszczać urządzeń w miejscu, w którym zasłonięte zostałyby pole widzenia kierującego pojazdem.
- System automatycznie wykona kalibrację czujnika G urządzenia podczas uruchamiania. Aby uniknąć nieprawidłowego działania czujnika G, należy zawsze włączyć urządzenie po prawidłowym zamontowaniu w pojeździe.

Montaż wideorejestratora

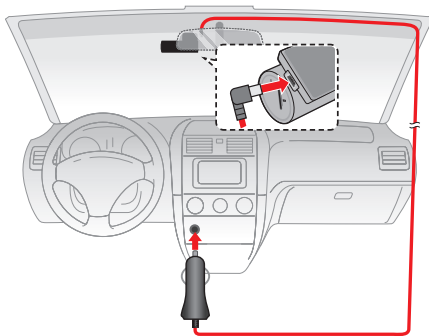
1. Upewnij się, że samochód jest zaparkowany na równym podłożu. Podążaj za instrukcjami aby bezpiecznie zamontować swój wideorejestrator w pojeździe.



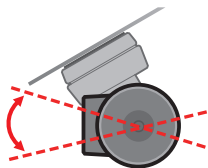
Uwaga:

- Przed przyłączeniem podkładki montażowej, zalecane jest czyszczenie przedniej szyby szmatką nasączoną alkoholem.
- Przyklej taśmę dwustronną do szyby przedniej, a następnie zainstaluj nad nią uchwyty.
- Jeśli klej na taśmie samoprzylepnej nie klei się, proszę zastąpić taśmę nową.

2. Podłącz ładowarkę samochodową do gniazda zapalniczki. Poprowadź kable przez sufit i przedni słupek drzwiowy w taki sposób, aby nie utrudniały kierowania pojazdem. Upewnij się, że instalacja kabli nie będzie zakłócać działania poduszek powietrznych pojazdu ani innych funkcji bezpieczeństwa.



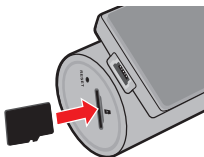
3. Po wyregulowaniu kąta montażu, upewnij się, że widok kamery jest równoległy do poziomemu podłożu, a współczynnik ziemia/niebo jest bliski 50/50.




Wkładanie karty pamięci

Kartę pamięci (nie znajduje się w komplecie) należy włożyć przed rozpoczęciem nagrywania. Zaleca się używanie karty pamięci klasy 10 o pojemności co najmniej 8 GB - 128 GB. Należy używać oddzielnych kart MicroSD do nagrywania i do przechowywania danych.

Trzymając kartę MicroSD za krawędzie, delikatnie wsuń ją do gniazda w sposób przedstawiony na rysunku. Aby wyjąć kartę, wciśnij delikatnie górną krawędź karty do środka w celu jej zwolnienia, a następnie wyciągnij ją z gniazda.



Formatowanie karty

Użyj aplikacji MiVue Pro do sformatowania karty pamięci ( > **Ustawienia** > **Formatuj kartę SD**).

Uwaga:

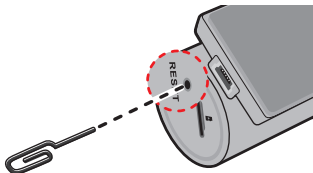
- Nie należy naciskać środkowej części karty pamięci.
- Firma MiTAC nie gwarantuje zgodności produktu z kartami MicroSD wszystkich producentów.
- Przed rozpoczęciem nagrywania, sformatuj kartę pamięci, aby uniknąć nieprawidłowego działania, spowodowanego plikami, nie utworzonymi przez nagrywarke.
- Zaleca się, aby wyłączyć urządzenie przed wyjęciem karty.

Włączanie wideorejestratora

Wykonaj instalację zgodnie z instrukcjami w części „Używanie wideorejestratora w pojeździe”. Kamera samochodowa włączy się automatycznie, po podłączeniu do źródła zasilania (np. do ładowarki samochodowej podłączonej do zasilanego gniazda zapalniczki samochodowej).

Ponowne uruchomienie wideorejestratora

Czasami, gdy Mio przestaje odpowiadać lub działanie wydaje się być "zatrzymane" albo "zablokowane", może być potrzebne wykonanie resetu sprzętowego. Aby ponownie uruchomić Mio, włóż cienki pręt (taki jak wyprostowany spinacz do papieru) do przycisku zerowania Mio.



Wyłączanie kamery

Aby wyłączyć kamerę, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania aż do wyłączenia systemu.

Nagrywanie w trybie jazdy

Nagrywanie ciągle

Domyślnie nagrywanie rozpoczyna się po włączeniu wideorejestratora.

Nagranie może zostać podzielone na kilka klipów wideo; nagrywanie nie będzie zatrzymywane między klipami wideo.

Nagrywanie zdarzenia

Domyślnie w przypadku wystąpienia zdarzenia, takiego jak nagle uszkodzenie, prowadzenie pojazdu z dużą prędkością, zbyt ostry skręt lub wypadek, czujnik G wyzwoli uruchomienie wideorejestratora i rozpocznie nagrywanie „Zdarzenie” (nagrywanie zdarzenia).

Uwaga: Można zmienić poziom czułości akcelerometru przez aplikację MiVue Pro.

Ustawienia systemu

Otwórz aplikację MiVue Pro na podłączonym smartfonie. Stuknij opcję  > **Ustawienia**, aby dostosować ustawienia systemu kamery.

Uwaga: W zależności od twojego modelu MiVue, niektóre opcje ustawień mogą nie być dostępne.

Nagr. wideo

- **Dług. wideo:** Ustawianie długości każdego klipu wideo w przypadku nagrywania ciągłego.
- **Rozdzielczość:** Ustawia rozdzielczość wideo.
- **Częstotliwość:** Ustawianie częstotliwości pracy kamery, aby uniknąć migotania przy sztucznych źródłach światła, które nie dają światła ciągłego.
- **Ekspozycja:** Ustawienie prawidłowego poziomu ekspozycji (-1 – +1) w celu dostosowania jasności obrazu.
- **Czujnik G:** Zmień poziom czułości czujnika G, który pozwala automatycznie uruchomić nagrywanie w nagłych wypadkach w trakcie nagrywania ciągłego.
- **Nagraj dźwięk:** Ustawianie, czy nagrania mają zawierać dźwięki.

System

- **Dźwięk powitalny:** Włączenie lub wyłączenie dźwięków podczas uruchamiania.
- **Głośność:** Regulacja poziomu głośności.
- **Formatuj kartę SD:** Formatowanie karty pamięci. (Usunięte zostaną wszystkie dane.)
- **Przywróć domyślne:** Przywracanie domyślnych wartości fabrycznych ustawień systemu.

MiVue Manager

MiVue Manager™ to narzędzie, które umożliwia oglądanie wideo nagranych w kamerze.

Uwaga: Nie wszystkie funkcje są dostępne w każdym modelu.

Instalacja MiVue Manager

Pobierz MiVue Manager z zakładki pomocy technicznej ze witryny firmy Mio (www.mio.com/support) i odpowiedz na pytania ekranowe w celu instalacji. Pamiętaj o pobraniu wersji oprogramowania (Windows lub Mac) zgodnej z systemem operacyjnym komputera.


Odtwarzanie plików nagrania

1. Wyjmij kartę pamięci z kamery i uzyskaj do niej dostęp w komputerze, poprzez czytnik kart. Do celów wykonania kopii zapasowej i do odtwarzania zaleca się skopiowanie plików nagrania do komputera.
2. Uruchom w komputerze MiVue Manager.
 - Domyślnie, MiVue Manager pokazuje z prawej strony kalendarz i listę plików.
 - Gdy istnieje plik nagrania, będzie wyświetlana data ze znakiem “•”. Kliknij datę, aby wyświetlić pliki nagrane w określonej dacie.
 - Można wybrać typ plików do wyświetlania: **Zdarzenie / Normalny / Parkowanie**.
 - Aby wyświetlić wszystkie pliki w bieżącym folderze, kliknij **Wszystkie**. Aby powrócić do widoku kalendarza, kliknij **Kalendarz**.
3. Kliknij dwukrotnie wymagany plik na liście plików, aby rozpocząć odtwarzanie.

4. Elementy sterowania odtwarzaniem są opisane następująco:

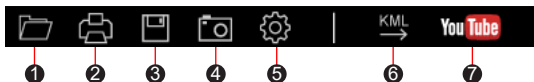


- 1 Przejście do poprzedniego / następnego pliku na liście.
 - 2 Rozpoczęcie lub wstrzymanie odtwarzania.
 - 3 Zmiana szybkości odtwarzania na 1/4x, 1/2x, 1x (domyślne), 1,5x lub 2x.
 - 4 Wyciszenie lub wyłączenie wyciszenia głośności.
 - 5 Regulacja poziomu głośności.
 - 6 Odtwarzanie wideo na pełnym ekranie.
 - 7 Wyświetlanie postępu odtwarzania. Można kliknąć punkt na pasku ścieżki, aby bezpośrednio przejść do innej lokalizacji w celu odtwarzania.
5. Podczas odtwarzania, możesz sprawdzić więcej informacji o jeździe z panelu deski rozdzielczej oraz wykresu sensora G, które są wyświetlone poniżej ekranu odtwarzania wideo.

- Na głównym ekranie, kliknij  aby wyświetlić ekran mapy.
- Schemat czujnika G wyświetla dane dotyczące przełożenia samochodu układzie 3-osiowym do przodu/do tyłu (X), w prawo/w lewo (Y) i w górę/w dół (Z).

Uwaga: Ekran mapy może się nie wyświetlać, gdy komputer nie jest podłączony do Internetu lub, gdy posiadany model Mivue nie obsługuje funkcji GPS.

6. Pasek narzędzi umożliwia następujące czynności:



- ❶ Wybiera folder, który przechowuje nagrane pliki.
- ❷ Podgląda oraz drukuje bieżący obraz wideo.
- ❸ Zachowuje wybrane pliki do wyznaczonego miejsca na twoim komputerze.
- ❹ Uchwycy i zachowuje bieżące obrazy wideo do wyznaczonego miejsca na twoim komputerze.
- ❺ Otwiera menu ustawień. Elementy menu Ustawienia są opisane następująco:
 - **Zmień język:** Ustawienie języka wyświetlania MiVue Manager.
 - **Zmień skórę:** Ustawienie schematu kolorów MiVue Manager.
 - **Sprawdź aktualizację:** Sprawdzenie, czy dostępne są nowsze wersje MiVue Manager. Ta funkcja wymaga dostępu do Internetu.
 - **O:** Wyświetlenie wersji i informacji o prawach autorskich MiVue Manager.
- ❻ Eksportuje informacje GPS wybranego pliku w formacie KML do wyznaczonego miejsca na twoim komputerze.
- ❼ Załadowuje wybrane pliki na YouTube™.

Dalsze informacje

Dbanie o urządzenie

Dbanie o urządzenie zapewni bezproblemowe działanie i zmniejszy niebezpieczeństwo uszkodzenia.

- Urządzenie należy chronić przed nadmierną wilgocą i ekstremalnymi temperaturami.
- Należy unikać zbyt długiego wystawiania urządzenia na działanie bezpośredniego światła słonecznego lub silnego światła ultrafioletowego.
- Nie należy niczego umieszczać na urządzeniu ani upuszczać na urządzenie żadnych przedmiotów.
- Urządzenia nie należy upuszczać ani narażać na silne uderzenia.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie nagłych i dużych zmian temperatury. Mogłoby to spowodować kondensację wilgoci wewnątrz urządzenia, a w rezultacie jego uszkodzenie. W przypadku wystąpienia kondensacji wilgoci, przed użyciem należy poczekać, aż urządzenie całkowicie wyschnie.
- Nigdy nie należy czyścić włączonego urządzenia. Do wycierania zewnętrznych części urządzenia należy używać miękkiej, niepozostawiającej włókien szmatki.
- Nigdy nie należy podejmować prób demontażu, naprawy ani modyfikacji urządzenia. Demontaż, modyfikacje lub próba naprawy mogą spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet obrażenia ciała lub uszkodzenie własności i utratę gwarancji.
- Nie należy przechowywać ani przenosić łatwopalnych cieczy, gazów lub materiałów wybuchowych w tym samym miejscu co urządzenie, jego części lub akcesoria.
- Aby nie stwarzać okazji do kradzieży, nie należy zostawiać urządzenia ani akcesoriów na widoku w pozbawionym nadzoru pojeździe.
- Przegrzanie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Środki ostrożności dotyczące bezpieczeństwa

- Należy używać wyłącznie ładowarki dostarczonej z urządzeniem. Użycie ładowarki innego typu stanie się przyczyną nieprawidłowego działania i/lub niebezpieczeństwa.
- Ten produkt może być zasilany z certyfikowanego urządzenia zasilającego z oznaczeniem „LPS”, „Ograniczone źródło zasilania”, o parametrach wyjścia prądu stałego +5 V/1,5 A.
- Nie należy używać ładowarki w miejscach o dużej wilgotności. Nigdy nie należy dotykać ładowarki mokrymi rękami ani stopami.
- Jeśli ładowarka jest używana do zasilania urządzenia lub ładowania baterii, dookoła niej należy zapewnić odpowiednią wentylację. Nie należy przykrywać ładowarki papierem ani innymi przedmiotami, ponieważ spowodowałyby to pogorszenie chłodzenia. Nie należy używać ładowarki, gdy znajduje się ona w torbie do przenoszenia.
- Ładowarkę należy podłączyć do odpowiedniego źródła zasilania. Wymagania dotyczące napięcia znajdują się na obudowie i/lub opakowaniu produktu.
- Nie należy używać ładowarki z uszkodzonym przewodem.
- Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia. Wewnątrz nie ma żadnych części, które użytkownik mógłby naprawiać. Urządzenie należy wymienić po jego uszkodzeniu lub wystawieniu na działanie nadmiernej wilgoci.
- Temperatura działania: -5°C – 65°C; Temperatura przechowywania: -20°C – 70°C
- IEEE 802.11 b/g/n 2.4GHz
Zakres częstotliwości działania: 2412–2472MHz
Maksymalna moc wyjściowa: 16±2dBm

Informacje o przepisach (CE)

Dla celów identyfikacji przepisów, MiVue Seria J30 ma przydzielony numer modelu N718.



Produkty z oznaczeniem CE spełniają wymogi Dyrektywy dotyczącej urządzeń radiowych (RED) (2014/53/UE) - uchwalonej przez Komisję Europejską.

Zgodność z tymi dyrektywami warunkuje zgodność z następującymi standardami europejskimi:

EN 50665:2017 / EN IEC 62311:2020

EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09)

ETSI EN 301 489-19 V2.1.1 (2019-04)

EN 55032: 2015+A11: 2020+A1 :2020

EN 55035: 2017+A11: 2020

EN IEC 61000-3-2: 2019+A1: 2021

EN 61000-3-3: 2013+A1: 2019+A2: 2021

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

ETSI EN 303 413 V1.2.1 (2021-04)

Producent nie ponosi odpowiedzialności za modyfikacje dokonane przez użytkownika, które mogą naruszyć zgodność produktu z normami CE.

Deklaracja zgodności

Niniejszym, MiTAC deklaruje, że to urządzenie N718 jest zgodne z istotnymi wymaganiami i innymi powiązаныmi klauzulami Dyrektywy 2014/53/EU.

Informacje o zgodności z przepisami Wielkiej Brytanii



Niniejszym, firma MiTAC oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z przepisami dotyczącymi urządzeń radiowych z roku 2017.

WEEE



Zgodnie z dyrektywą UE dotyczącej urządzeń elektrycznych i elektronicznych, tego produktu nie można usuwać jak normalnych odpadków domowych (WEEE - 2012/19/EU). Należy je przekazać do punktu sprzedaży lub do miejskiego punktu zbiórki dla celów recyklingu.